

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 38 (1948)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der 3-fache HELLIN Erfolg



1. Schon bei der ersten Anwendung stellt sich der HELLIN-Erfolg ein: Die Wäsche wird tatsächlich weiss!
2. Mit HELLIN wird, im Gegensatz zu den bisher bekannten Mitteln, die Weisswirkung erzielt, ohne die geringste Bleichschädigung der Wäsche.
3. HELLIN enthärtet zugleich das Spülwasser (Brühwasser) und verhindert dadurch die Kalkseifenbildung.

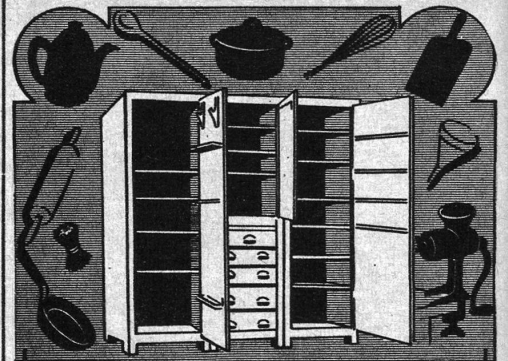
Die drei Schnyder-Produkte: SOBI-Bleichsoda zum Einweichen der Wäsche und Enthärten der Waschlauge, BIENNA 7 zum Kochen und HELLIN zum Spülen sind aufeinander abgestimmt und sichern der Hausfrau schönste Erfolge bei grösster Schonung der Wäsche.

Auch bei **Farbigem** zeigt sich die HELLIN-Wirkung recht deutlich. Während Bleichmittel die Farben ausbleichen, lässt sie HELLIN leuchtender und klarer erscheinen.

ZUR SCHONUNG



DER WÄSCHE



## Vom modernen Küchenschrank

bis zum letzten „Kochlöffel“ — — Sie finden bestimmt alles in unserer grossen Haushalts-Abteilung!

Christen ist seit Jahrzehnten in neuzeitlichen Küchen-Einrichtungen spezialisiert. Ein kleiner Anruf und schon schicken wir Ihnen ganz unverbindlich unseren reichhaltigen Katalog ... der Wunsch der Hausfrau! Unsere Tel. No. lautet 2.56.11!

Was ist wirklich billig? Um das zu beurteilen, ist der Preis durch die Lebensdauer zu dividieren! Also:



VORLAGE



*Perser  
Teppiche*

*immer vorteilhaft*  
von

**Meyer-Müller & Co. A.G.**  
Bern  
Bubenbergplatz 10

**Gesund werden**  
*durch Lapidar Kräuter-Tabletten!*

**LAPIDAR Nr. 2**  
gegen Arterienverkalkung, hohen Blutdruck, Zirkulationsstörungen, Wechseljahrsbeschwerden.



**LAPIDAR Nr. 8**  
gegen Magenbrennen, Brechreiz, Blähungen, Magenkrämpfe, Verdauungsschwäche und Appetitlosigkeit.

**LAPIDAR Nr. 11**  
gegen allgemeine Schwäche, Blutarmut, körperliche und geistige Erschöpfung.

Fr. 3.-

In Apotheken und Drogerien, wo nicht, durch Lapidar-Apotheke, Zizers

## Bekanntschaft

wünsche ich mit netter, hübscher Tochter, wenn auch aus einfachen Verhältnissen. — Offerten mit Bild unter Chiffre 1853 an den Verlag «Berner Woche»

# QUALITÄT



jetzt in Originalpaketen aus Ceylon  
**Hocharomatisch . Ausgiebig**  
 Paket 100 g Fr. 2.15 inkl. Wust u. Rabatt  
 Generalvertretung  
**Galfner, Ludwig & Co.**  
 Marktgasse 61 . Bern . Telephon 215 91



**PELZE** Kürschner  
 Eigene Werkstatt für hohe Ansprüche  
**Bern,** Thunstrasse 2, Helvetiaplatz

Occasions-Instrumente  
 Stimmungen  
 Reparaturen  
 durch



**PPPP**  
 LA PLATE IANOS  
 KRAMGASSE 54 - BERN

Kramgasse 54  
 Tel. 215 33

Bijouterie  
 Pendulen  
 Uhren

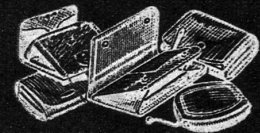


**F. Niklaus**  
 eidg. dipl. Uhrmachermeister  
 Bern, Schauplatzgasse 27  
 Gegr. 1864

Allerlei herzige Sachen



für die Kleinen zum Anziehen u. Spielen  
 im Spezialgeschäft  
**Ritter & Egli** Kramgasse 59, Bern  
 vormals Schindler



**Klein-Lederwaren**

Puderdosen, Abonnement-Etuis,  
 Portemonnaies, Foto-Mäppli,  
 Schlüssel-Taschen,  
 Zigaretten-Etuis

**fritz**

LEDERWAREN

Gerechtigkeitsgasse 23  
 5% Rabattmarken

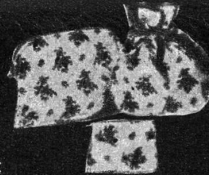


**Aebi & Cie.**

Marktgasse 55  
 Tel. 2 47 05

Hübsche Beutel

für die Toiletten-  
 oder Kosmetik-  
 Utensilien in allen  
 Farben - Ganze  
 Garnituren



PARFUMERIE  
**WILDBOLZ**

Haus der Geschenke  
 Bern, Marktgasse 9

**Kristall  
 Küchen-Ausstattungen  
 Tafel-Services**

Geschenke in jeder Preislage

**Christeners**  
 Erben  
 Kramgasse 58, Bern



**Rasensamen  
 Rasenmäher**

und was es sonst  
 braucht zur Pflege  
 des Rasens

Kontrolliert und  
 darum zuverlässig

**Samen-Hummel**  
 Zeughausgasse 24, Bern.

Hübsche

**Sommerkleider**

52.— 72.— 85.—

ZUR WOLLSTUBE

**Katie Christens**  
 MARKTGASSE 52 BERN TEL. 2 35 05